

sind folgende. Die Stimme ist unrein, *stonata*, *stonante*, dumpf, hohl *cupa*, in geringerm Grade heiser, gleichsam mit einem Flor überzogen *velata*, *appannata*, dünn *sottile*, *filo di voce*, schwach *debole*, von geringer Ausdehnung *limitata*, ungleich *inequale*; hart, roh, schwer, faul *dura*, *cruda*, *grave*, *pesante*, *pigra*, unangenehm, schreiend, kreischend *ingrata*, *stridente*, *stridula*.

Der edlen Stimme ist die gemeine, *comune*, entgegengesetzt. Was oben über die Ursachen jener bemerkt wurde, gilt auch von dieser.

ZWEITES KAPITEL.

Stimmbildung.

Alle Uebung im Gesang ist Bildung der Stimme, hier aber bezeichnet das Wort besonders diejenigen ersten, die Kehle (Singorgane) und zugleich das musikalische Gehör bildenden Uebungen des angehenden Sängers, dessen Zweck ist, die etwa vorhandenen Fehler der Stimme gänzlich zu heben oder doch möglichst zu mindern — die guten Eigenschaften derselben aber zu vervollkommen und so den Grund zu legen zu unumschränkter Beherrschung der Stimme in ihrem ganzen Umfange.

In dieser Bedeutung des Worts ist daher Stimmbildung im Allgemeinen und Wesentlichen für alle Arten der Stimme dieselbe; besondere Verschiedenheiten aber des Sopran und Alt, des Tenor und Bass machen im Einzelnen auch Verschiedenheiten in der Art des Studiums

vans: la voix manque de justesse, de pureté, elle est sourde, voilée, faible, sans force et sans expansion, inégale, dure, inflexible, pesante, paresseuse, désagréable, criarde, glapissante, etc.

Il y a des voix ignobles ou communes; comme il y en a de nobles et de distinguées; nous avons déjà parlé de ces différences.

CHAPITRE II.

EDUCATION DE LA VOIX.

Tous les exercices de chant concourent à l'éducation de la voix, mais on appelle plus particulièrement exercices les morceaux disposés de manière à développer l'organe de la voix et l'ouïe musicale, ou qui ont pour but de faire disparaître ou du moins de diminuer, de déguiser ce qu'il y a de défectueux dans la voix; d'étendre, de faire fructifier ce qu'il y a de bon; enfin d'enseigner à la maîtriser également dans toute l'étendue dont elle est susceptible.

L'éducation, en prenant ce mot dans son acception la plus générale, est la même pour tous les genres de voix; néanmoins les différences que la nature a mises entre les voix aiguës, soprano et contralto, et les voix graves,